

Số: 08/2014/TT-BCT

Hà Nội, ngày 18 tháng 02 năm 2014

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ |                 |
| ĐẾN                              | Số: .....S..... |
|                                  | Ngày: 24/2/2014 |

## THÔNG TƯ

VĂN PHÒNG  
CÔNG VĂN ĐẾNQuy định về nguyên tắc điều hành hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đối với  
mặt hàng đường, muối, trứng gia cầm năm 2014

GIỜ ...C... NGÀY 22/2

Thị trấn (T.M.T.Y)

Căn cứ Nghị định số 95/2012/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2012 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công Thương;

Căn cứ Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23 tháng 01 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thương mại về hoạt động mua bán hàng hoá quốc tế và các hoạt động đại lý mua, bán, gia công và quá cảnh hàng hoá với nước ngoài;

Căn cứ Thông tư số 04/2006/TT-BTM ngày 6 tháng 4 năm 2006 của Bộ Thương mại (nay là Bộ Công Thương) hướng dẫn một số nội dung quy định tại Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23 tháng 01 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thương mại về hoạt động mua bán hàng hoá quốc tế và các hoạt động đại lý mua, bán, gia công và quá cảnh hàng hoá với nước ngoài;

Sau khi trao đổi với Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và Bộ Tài chính;

Theo đề nghị của Cục trưởng Cục Xuất nhập khẩu,

Bộ trưởng Bộ Công Thương ban hành Thông tư quy định về nguyên tắc điều hành nhập khẩu theo hạn ngạch thuế quan đối với mặt hàng đường, muối, trứng gia cầm năm 2014 như sau:

**Điều 1. Nguyên tắc điều hành****1. Nguyên tắc phân giao hạn ngạch thuế quan nhập khẩu**

Việc phân giao hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đường, muối và trứng gia cầm được thực hiện theo quy định tại Thông tư số 04/2006/TT-BTM ngày 6 tháng 4 năm 2006 của Bộ Thương mại (nay là Bộ Công Thương) hướng dẫn một số nội dung quy định tại Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23 tháng 01 năm 2006 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thương mại về hoạt động mua bán hàng hoá quốc tế và các hoạt động đại lý mua, bán, gia công và quá cảnh hàng hoá với nước ngoài.

**2. Đối tượng phân giao hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đường, muối, trứng gia cầm**

Mặt hàng đường: hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đường được phân giao cho thương nhân trực tiếp sử dụng đường làm nguyên liệu sản xuất và thương nhân sản xuất đường thô để tinh luyện.

Mặt hàng muối: hạn ngạch thuế quan nhập khẩu muối được phân giao cho thương nhân trực tiếp sử dụng làm nguyên liệu sản xuất hóa chất và làm nguyên liệu sản xuất thuốc, sản phẩm y tế.

Mặt hàng trứng gia cầm: hạn ngạch thuế quan nhập khẩu trứng gia cầm được phân giao cho thương nhân có giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh có nhu cầu nhập khẩu.

### 3. Thời điểm phân giao hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đường, muối, trứng gia cầm

Thời điểm phân giao hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đường, muối, trứng gia cầm thực hiện theo đề nghị của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn để không ảnh hưởng đến việc tiêu thụ đường, muối, trứng gia cầm sản xuất trong nước.

#### Điều 2. Lượng hạn ngạch thuế quan nhập khẩu năm 2014

| TT | Mã số hàng hoá           | Tên hàng                    | Đơn vị | Số lượng |
|----|--------------------------|-----------------------------|--------|----------|
| 1  | 0407.21.00 và 0407.90.10 | Trứng gà                    | tá     | 44.100   |
|    | 0407.29.10 và 0407.90.20 | Trứng vịt, ngan             |        |          |
|    | 0407.29.90 và 0407.90.90 | Loại khác                   |        |          |
| 2  | 2501                     | Muối                        | tấn    | 102.000  |
| 3  | 1701                     | Đường tinh luyện, đường thô | tấn    | 77.200   |

#### Điều 3. Hiệu lực thi hành

Thông tư này có hiệu lực thi hành kể từ ngày **18** tháng 02 năm 2014 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2014.

##### Nơi nhận:

- Thủ tướng, các Phó thủ tướng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- UBND các tỉnh, TP trực thuộc TW;
- Văn phòng Chủ tịch nước, Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Tổng Bí Thư;
- Văn phòng TW và Ban Kinh tế TW;
- Viện KSND tối cao;
- Toà án ND tối cao;
- Cơ quan TW của các Đoàn thể;
- Bộ Tư pháp (Cục Kiểm tra Văn bản);
- Kiểm toán Nhà nước;
- Công báo;
- Website Chính phủ;
- Website Bộ Công Thương;
- Các Sở Công Thương;
- Bộ Công Thương: Bộ trưởng, các Thứ trưởng các Vụ, Cục, các đơn vị trực thuộc;
- Lưu: VT, XNK.



KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG

Trần Tuấn Anh